G. R. S. 58]

*Previous references.*

Med. 5-10.
" 39-09
" 33-10
" 76-08

*Later references.*

Med 255-10. 1-5.

1910

( Med )

File No. 72

Serial Nos. 5-9

# GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

---

*Serial Nos.* 5-9

**Part B for** March 1911.

---

SUBJECT.

Appointments and transfers of Lady Apothecaries

---

5 from Sr. Sec. G. 2879 6.12.10. Recommends the appointment of Miss E. Instrein in place of Mrs. E. Moore retired.

6 Go. 5434-5 of 20.12.10. Sanctions the recom^n. and states that if Miss Instrein does not possess a colloquial knowledge of Kannada her appointment should be treated as on probation subject to her passing a colloquial Ex^n. in Kannada.

7 To Sr. Sec. 1036 of 23.2.11. Enquires whether Miss Instrein knows colloquial Kannada, and if not when she proposes to appear for an Ex^n. in Kannada; and states that a reasonable period of time should be fixed within which she should qualify herself by passing the Ex^n.

GPB—5,000—22-10-10

G. R. S. 58]

*Previous references.*

Med. 5-10.
" 39-09
" 33-10
" 76-08

*Later references.*

Med 255-10. 1-5.

1910

( Med )

File No. 72

Serial Nos. 5-9

# GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

*Serial Nos.* 5-9

**Part B for** March 1911.

SUBJECT.

Appointments and promotions of Lady Apothecaries.

5. From Sr. Sg. G. 2879 6.12.10. Recommends the appointment of Miss E. Instrein in place of Mrs. E. Moore retired.

6. GO 5434-5 dy 20.12.10. Sanctions the recomn. and states that if Miss Instrein does not possess a colloquial knowledge of Kannada her appointment should be treated as on probation subject to her passing a colloquial Exn. in Kannada.

7. Do Sr. Sg. 1036 dy 23.2.11. Enquires whether Miss Instrein knows colloquial Kannada, and if not when she proposes to appear for an Exn. in Kannada; and states that a reasonable period of time should be fixed within which she should qualify herself by passing the Exn.

GPB!—5,000—22-10-10

G.R.S. 11] 1910-11

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

( Medical )

NOTES.

File No. 72-10.

FILE HEADING.

Appointment and promotion of Lady Apothecaries.

From

The Senior Surgeon

No. G 287 Dated 6/7. 12. 10. Received 8. 12. 10.

Diary No. 3758 | Enclos. | Spare Copies | Serial No. 5

BRIEF ABSTRACT OF LETTER.

Recommends with refce to G.O No: 3468-6 / 25.10.10 that Miss E. Inthwein an Eurasian aged 25 years and a qualified Medical Practitioner of the Madras ~~Medical~~ Medical College be appointed Lady Apothecary of the last grade on Rs 75 per mensem in place of Mrs E. Moore retired from Service.

NOTES AND ORDERS.

J. The Senior Surgeon obtained the sanction of Govt to advertise in the papers calling for apps for the post of Lady Apothecary (Vide G.O No: 3568-9 / 5-10-4 / 29.10.10) but he has not sent up to Govt the list of applicants for the post. It is not known whether Miss Inthwein

NOTES—First sheet

GPB—15,000—24-4-09.

G. R. S. 12 ]
General and Revenue Secretariat.

Med File No. 72 of 1910-11

Serial No.

Kuppu Kannada. If she does not, it is a question whether she may not be appointed Apothecary on probation subject to confirmation on her passing a satisfactory Colloquial exam^n in Kannada, as in the case of Miss ~~Apothecary~~ A Rozario whose appointment as Lady Apothecary has ordered in G.O No: 2895-6 Med 72-10-3 2.11.10.

S

2. Subt^d for orders

Dr (61) Srij 9.12.10. (A Cr) 10.12.10 Kille

1648 14.12.10

3. The Senior Surgeon's recommendation may be sanctioned with the remark that if Miss Trutwein does not possess a Colloquial knowledge of Kannarese, her appt^n may be treated as one on probation subject to passing a Colloquial Examn in Kannarese.

KPN
Myso

4. Put up draft accordingly &
14.12.10. Kille D.S.

5. Draft G.O Subt^d.

Dr (61) Srij 15.12.10.

6. Issue and submit for the Dewans information

17.12.10. Kille

NOTE— Contn. sheet.

GPB—50,000—12-8-10

G. R. S. 12 ]
General and Revenue Secretariat.

Med File No. 72 of 1910-11

Serial No.

7.

6 To the Senior Surgeon and the Comptroller

G.O no: 5434-5 of 20th December 10.

Sanctions the Senior Surgeon's recommendation contained in Sl no: 5 with the remark that, if Miss Trutwein does not possess a Colloquial Knowledge of Kannada, her appointment as Apothecary Shall be treated as one on probation ~~for~~ Subject to her passing a Colloquial exam^n in Kannada.

8. File Subtd to the Dewan for information

9433 Adm(61) dy 21.12.10.

21.12.10

9. Seen — Such continual orders seem the interest — but as it has been opened, please now ask for a report as to whether and the Assm Colloquial Examn report when she passes & upheen for pass exam^n in it — Say that the Dewan Suspension shd for a reasonable period fixed by which she should qualify herself

23/1 As Dewan is fond of the ayah Knowledge

10. Secretary IV for attention

Cfz 6/2/11

11. Put up draft

16.2.11 Mell

B Sec 5/2/11

NOTE— Contn. sheet.

GPB—50,000—12-8-10

3758 4

G. R. S. 12 ]
General and Revenue Secretariat.

Med File No. 72 of 1910-11.

Serial No.

12. Draft Lrd

Chn(61) dng 18.2.11.

13. Issued 18.2.11 Mlle

14.

7 To the Senior Surgeon. Letter no: 70368 23.2.11. Requests him to report whether miss Inthwein knows Colloquial Kannada & if not when she proposes to appear for an exam^n in Kannada; also states that a reasonable period of time should be fixed within which she should qualify herself by passing the exam^n in Kannada.

15 The file may, if appd, be now Subtd to the 1st C^r for perusal of the Dewan's order of 15.2.11.

Chn(61) dng 3.3.11.

16. Submitted 1st Cr 4.3.11 Mlle

17.

2312 / 8.3.11 I thought that one year was the period fixed for passing such examinations. Please look up orders re Mr Kunnilla &c

18.

8. Letter no. G 4400 of 3/4.3.11 from the Offg Senior Surgeon. 8/3/11 Mlle 8.3.11

States with refce to 7c no: 7 that Lady Apothecary miss E. Inthwein knows Colloquial Kannada.

19. In the case of Mr Kunnilla particularly Govt ordered that his Services wile be dispensed with

NOTE—Contn. sheet.

GPB—50,000—12-8-10

5736 5

Serial No.

if he does not pass a satisfactory exam^n in Kannada within the prescribed period viz 12 months. Please

9 See G.O no. 1400-1 Med 76-08-114 & 9.8.09. But the general

N Govt order no. 321-3X Med 39-09-17 & 13.7.10 prescribing an exam^n in Kannada for officers of the Med Dept ~~or Secretariat~~ does not fix any specific period within which the exam^n shall be passed

29 Lt^d with a draft. ~~Go preceding the Senior Surgeon's letter.~~ Though Miss Inchwein knows Colloquial Kannada, it seems that she

shall be required to pass an exam^n in Kannada she being not a native of Mysore & her mother-

N tongue is not Kannada. Vide para 1 of G.O of 13.7.10.

Being (6) sug 16.3.11 1st Cr 20.3.11 Mll

4433 23.3.11

21. Approved

HHM

22. Issue 23/3/11

24.3.11 Mll

To The Senior Surgeon. Letter no: 7980 of 7.3.11.

States that as Miss Inchwein does not come within

either of the two classes exempted from an exam^n

9 in Kannada according to G.O no. 321-3 Med 39-09-17 & 27.3.11.

She shall be asked to appear for the exam^n in Colloquial

Kannada within a reasonable period say 3 months



GPB—50,000—12-6-10

No. G 287
Encs.

D. 3758

**Office of Senior Surgeon, Mysore Govt.,**

*Dated, Bangalore, 6/12 1910.*

Med 72-10
8(5

*From*

**Lt.-Col. John Smyth, M.D., I.M.S.,**

*Senior Surgeon with the Government of*
*H. H. the Maharaja of Mysore, Bangalore.*

*To*

C.S.Balasundaram Iyer Esqr.,B.A.,
Offg. Secretary to the Govt.of H.H.
the Maharaja of Mysore Genl & Rev Deptts
Bangalore.

*Sir,*

Referring to Government Proceedings No.3465-6/ Med.33-10-8, dated, 25-10-1910, approving of the retirement of Lady Apothecary Mrs.E.Moore, I have the honor to recommend that one Miss. E.Trutwein, an Eurasian aged 25 years and a duly qualified Medical Practitioner of the Madras Medical College may be appointed as Lady Apothecary of the last grade on Rs.75/- per mensem to fill in the vacancy caused by the retirement of Mrs,E.Moore.

2. Favor of an early sanction being obtained is requested.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

M.D.,
Lt.Col. I.M.S.,
Senior Surgeon, Mysore Government.

From

THE SENIOR SURGEON
WITH THE GOVT. OF MYSORE,
*Bangalore.*

To

The Secretary to Govt
Genl & Rev Depts

Dated 6.12.10 Bangalore

Despatched 7

Received

General No. G 287
No.

Enclosure No.

---

**SUBJECTS.**

Recommending the appoint-
-ment of Miss. E. Trutwein, as
Lady Apothecary of the last
grade on Rs 75/- per mensem.

G.R.S. 28.]

File No. 72-10
Serial No. 6

*Diary No. of letter replied to* 3758

*Proceedings of the Government of His Highness the Maharaja of Mysore.*

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.
( Med )

*, the* 19

Date of issue 20.12.10

Signed by MR KMR

READ—

Letter no: ep 287 dt. the 6th December 10 from the Senior Surgeon recommending that Miss E. Lutheria an Eurasian aged 25 years and a duly qualified medical practitioner of the Madras Medical College be appointed

~~ORDER THEREON—NIL.~~

Lady Apothecary of the 4th Class on Rs 75 per mensem against the Vacancy in the Grade of Apothecaries caused by the retirement of Mrs E. Moore appointed by Govt in their order no: 3465-6 med 33-10-8 dt the 25th October 10.

*over*

SUBJECT.

GPB—10,000—9-12-09

3

Order thereon: 5434-5 / med 72-10-6 ... dy 20.12.10

The Senior Surgeon recommendation is sanctd. with the ~~standard~~ remark that if miss Jutawein does not possess Colloquial knowledge of Kannada, on appointment as Apothecary should be rated as one on probation subject to her passing a Colloquial exam^n in Kannada

Illegible

for Secy
mj

The Senior Surgeon

" Comptroller.

11-12(61)
5.12.10.

4

G.R.S. 26]

File No 72-10

Serial No. 7

*Diary No. of letter replied to* 3758

No. 7036
ans'd 72-10-7
23.2.11

General and Revenue Secretariat
( Med )
, *the* 19

To
The ~~Collr~~ Senior Surgeon.

Date of issue 23.2.11

Signed by MrKMR

Sir,

I am directed to refer to your reference to Gt. o No: 5434-5 of the 20th Dec'10 and 72-10-6 Sanctg the appointment of Miss E. Thatcher as Lady Apothecary of the 4th Class and to request you to be so good as to report for the information of Govt whether Miss Thatcher can converse colloquial Kannada and if not, whether she proposes to appear for an exam in Kannada. I am to add that in the latter case, you should fix a reasonable period of time within which Miss Thatcher should qualify herself by passing the exam in Kannada

I have &c

For Secy

8.2.11
SUBJECT

Secy 21/2 21/2

5

No. G 440
Encs.

**Office of Senior Surgeon, Mysore Govt.,**

*Dated, Bangalore, 3/4 . 3 . 1911*

D 5736

med 72-10
Sl-8

*From*

P.S. Achyuta Rao Esquire,
~~Lt.-Col. John Smyth, M.D., I.M.S.,~~
Offg. *Senior Surgeon with the Government of*
*H. H. the Maharaja of Mysore, Bangalore.*

*To*

C.S. Balasundaram Iyer Esqr., B.A.,
Offg Secretary to the Govt of H.H. the
Maharaja of Mysore, Genl & Rev Deptts.
Bangalore.

*Sir,*

In reply to your letter No.7036/Med.72-10-7, dated 23-2-1911, I have the honor to report that Lady Apothecary Miss E. Trutwein knows colloquial Kannada.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

P. S. Achyuta Rao

Offg Senior Surgeon, Mysore Govt.,

III 6/3 III Secy 66/3

D 5736

From THE SENIOR SURGEON
WITH THE GOVT. OF MYSORE,
*Bangalore.*

To

The Secretary to Govt
Genl & Rev Depts

Dated 3 - 3 - 11 Bangalore

Despatched 4

Received

General No. G 440
No.

Enclosure No.

---

**SUBJECTS.**

Reporting that Lady Apothe-
cary Miss. E. Trutwein knows
Kannada.

24-3-11 (2-50 mm)

G.R.S. 26]

File No. 72-10
Serial No. 9

*Diary No. of letter replied to* 5736

No. 7980
dated 72-10-9
27.3.11.

General and Revenue Secretariat
( Med )
, *the* 19 .

To

The Senior Surgeon.

Sir,

Date of issue 27.3.11

Signed by [illegible]

With reference to the Offg Senior Surgeon's letter No. C/4408 the 3d March '11 reporting that ~~Lady Ap~~ Lady apothecary ~~Hecney~~ Miss E. Justavein knows colloquial Kannada, I am directed to state that under G.O No. 321-3 Med 39-9 of the 13th Mch '10, all Medical Officers and Subordinates who are not native of Mysore and whose mother tongue is not Kannada are required to pass the Kannada Colloquial in Kannada examination and that

over.

SUBJECT.

as this Instance does not seem to come
under either of the two classes exempted,
he should be asked to appear for
and pass within a reasonable period
the examination de Kamada within a
reasonable period. say 3 months

I have &c

Sd

for Secy

23/3/11

2nd(B1)
10. 3. 11.

*List of enclosures,*

*Copied by* 25/3/11

*Examined by*

GUB—20,000—25-9-10

8. From Sr. Sec. C. 440 of 3.3.11. States that Min E. Instructed Records Colloquial Kannada

9. To Do. 7980 of 27.3.11. States that she should be asked to appear for and pass the Sr. within a reasonable time, say, 3 months

12